



*American DJ.*  
**COMSCAN LED**  
COMPACT LED SCANNER



## Istruzioni d'uso

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Indice

INFORMAZIONI GENERALI .....	3
ISTRUZIONI GENERALI.....	3
CARATTERISTICHE .....	3
PRECAUZIONI .....	3
PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	4
INSTALLAZIONE .....	4
SCHEMA DEL MENU' DI SISTEMA .....	7
MENU' DI SISTEMA .....	8
FUNZIONAMENTO .....	10
CONTROLLO UC3.....	11
VALORI E CARATTERISTICHE DMX .....	12
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	13
PULIZIA.....	13
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	13
SPECIFICHE .....	14
ROHS e WEEE .....	15

## INFORMAZIONI GENERALI

**Disimballaggio:** grazie per aver scelto Comscan LED di American DJ®. Ogni Comscan LED è stato completamente collaudato e spedito in perfette condizioni. Verificare attentamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde del Supporto Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispeditare l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato il Supporto Clienti.

**Introduzione:** Comscan LED è uno scanner DMX a 5 canali intelligente a LED. Comscan LED può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione Master/Slave. Comscan LED ha tre modalità operative: Sound Active, Show e controllo DMX. *Per risultati ottimali si consiglia di utilizzare speciali effetti fumo o nebbia per esaltare le proiezioni di fasci luminosi.*

**Supporto Clienti:** Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oppure inviando un e-mail a: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

Per l'acquisto on-line di parti di ricambio, visitare il sito Web <http://parts.americandj.com>

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Avvertenza!** *Ciò può provocare gravi danni agli occhi. Evitare sempre di guardare direttamente la luce emessa!*

## ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni operative al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso e alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

## CARATTERISTICHE

- Compatibile con protocollo DMX-512 (5 canali DMX)
- Controllo parametri X/Y dello specchio
- 3 modalità operative: Sound Active, Show e controllo DMX
- Microfono interno
- Display digitale per impostazione indirizzo e funzione
- Controller UC3 (non incluso)

## PRECAUZIONI

**Precauzione!** L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del produttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare American DJ®.

*American DJ® non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o da modifiche effettuate sull'unità senza preventiva autorizzazione.*

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

***Per la Vostra sicurezza personale si prega di leggere e comprendere nella sua interezza il presente manuale prima di installare o mettere in funzione questa unità.***

- Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicursi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di shock elettrico e incendio in caso di corto circuito interno.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione di rete prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso
- Assicursi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da una parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Sistemare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi e alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 13 per dettagli sulla pulizia.
- Calore: l'apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:
  - a) siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'apparecchiatura;
  - b) l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
  - c) l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

## INSTALLAZIONE

**Alimentazione:** Comscan LED di American DJ® contiene uno stabilizzatore elettronico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato alla rete elettrica. Grazie a questo stabilizzatore l'unità può essere collegata ovunque. Assicursi solo di utilizzare il cavo di alimentazione I.E.C. fornito con l'apparecchiatura.

**DMX-512:** DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. Si tratta di un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

**Collegamento DMX:** DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. *Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare percorsi dei cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Pertanto la prima apparecchiatura controllata dal controller può anche essere l'ultima della catena.*

Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

**Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX e Master/Slave):** Comscan LED può essere controllato tramite protocollo DMX-512. Comscan LED è una unità DMX a 5 canali. L'indirizzo DMX viene impostato elettronicamente utilizzando i comandi sul pannello posteriore dell'unità. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomandano cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.



Figura 1

**N.B.:** durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

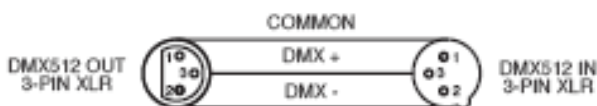


Figura 2

Figura 2



Figura 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 - Terra
Pin2 – Data Complement (segnale -)
Pin3 – Data True (segnale +)

**Nota specifica: terminazione di linea.** Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario usare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i poli 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'uso di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.

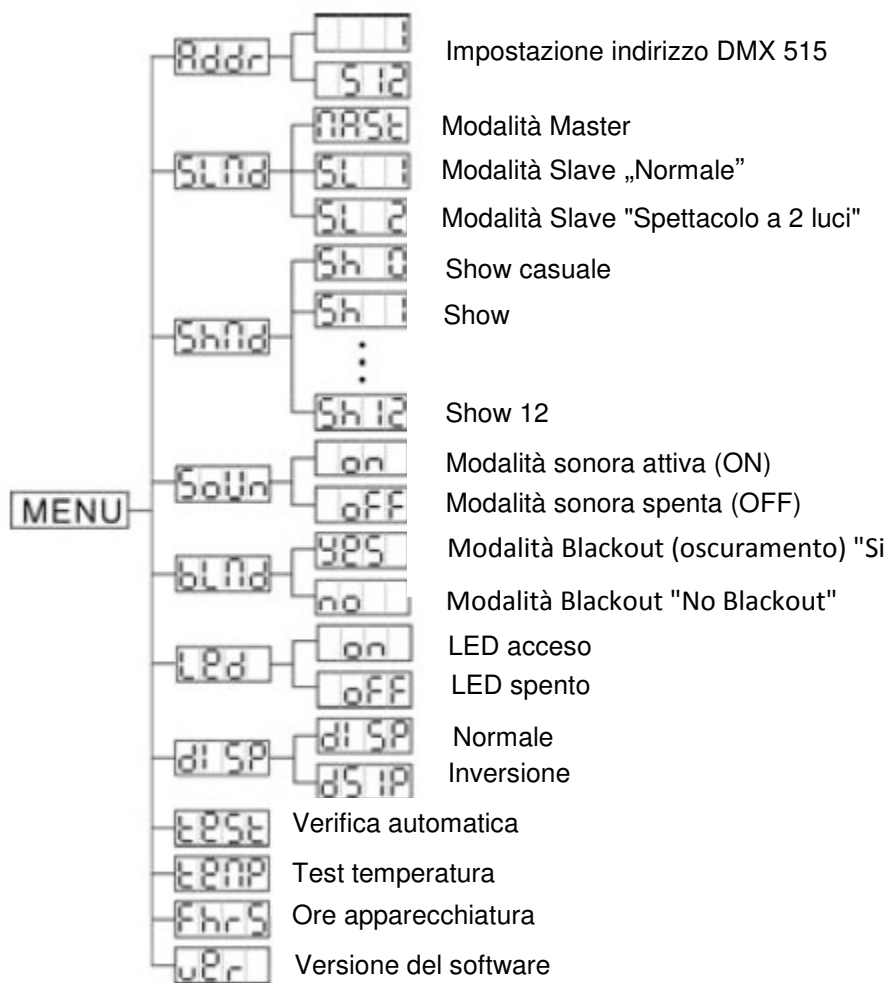


La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt ) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura. Figura 4

**Connettori DMX XLR a 5 poli.** Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori XLR a 5 poli invece che a 3 poli. Gli XLR a 5 poli possono essere inseriti in una linea DMX XLR a 3 poli. Quando si inseriscono connettori XLR a 5 poli standard in una linea a 3 poli è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

<b>Conversione da XLR 3 poli a XLR 5 poli</b>		
Conduttore	XLR 3 poli femmina (Out)	XLR 5 poli maschio (In)
Terra/Schermatura	Polo 1	Polo 1
Data Complement (segnale -)	Polo 2	Polo 2
Data True (segnale +)	Polo 3	Polo 3
Non utilizzato		Polo 4 - Non usare
Non utilizzato		Polo 5 - Non usare

# SCHEMA DEL MENU' DI SISTEMA



## MENU' DI SISTEMA

*Menù di sistema: Mentre si effettuato le variazioni è possibile premere ENTER per confermare l'impostazione scelta oppure attendere 8 secondi per l'impostazione automatica. Per uscire senza apportare modifiche premere il pulsante MENU.*

### **ADDR - Impostazione indirizzo DMX.**

1. Battere leggermente sui pulsanti UP (su) oppure DOWN (giù) del menù fino a quando non viene visualizzato "ADDR" e premere ENTER.
2. Sarà visualizzato l'indirizzo corrente lampeggiante. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare l'indirizzo desiderato. Premere ENTER per impostare l'indirizzo DMX desiderato.

### **SLMD - Questa opzione consente di impostare l'unità come master o slave in configurazione master/slave.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "SLMD" e premere ENTER. Verrà visualizzato "SL 1" oppure "SL 2".
2. Battere leggermente sul pulsante UP oppure DOWN fino a quando non viene visualizzata l'impostazione desiderata, premere ENTER per confermare.

**Nota:** In modalità Master/Slave è possibile configurare un'apparecchiatura come 'principale' e l'altra come "SL 2" in modo da ottenere movimenti opposti.

### **SHND: SH 0 - 12 - Modalità show 0-12 (programmi pre-impostati). È possibile eseguire la modalità show con o senza attivazione sonora.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "ShNd" e premere ENTER.
2. Viene visualizzato "ShX" dove "X" rappresenta un numero tra 0 e 12. I Programmi 1-12 sono spettacoli pre-impostati mentre "Sh0" è la modalità casuale. Premere il pulsante UP oppure DOWN per cercare lo show desiderato e premere ENTER; premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno tre secondi per confermare.

### **SOUN - Modalità Sound Active.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "SOUN" e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà "ON" e "OFF". Premere il pulsante UP o DOWN per selezionare "ON" (attivazione della modalità sound) oppure "OFF" (disattivazione della modalità sound).
3. Premere ENTER per confermare.

### **BLND - Modalità Blackout (oscuramento) o Stand by.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "BLND" e premere ENTER. Saranno visualizzati Yes e No.
2. Per attivare la modalità Blackout battere leggermente sul pulsante UP oppure DOWN fino a quando non viene visualizzato Yes, premere ENTER per confermare. L'apparecchiatura si trova ora in modalità Blackout. Per disattivare la modalità Blackout selezionare No e premere ENTER.

### **LED - Funzione di auto spegnimento del display a LED dopo 10 secondi.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "LED" e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà "ON" e "OFF". Premere il pulsante UP oppure DOWN e selezionare ON per mantenere il display sempre acceso, oppure OFF per impostare la funzione di spegnimento dopo 10 secondi di inattività.
3. Premere ENTER per confermare.



**DISP - Questa funzione consente di ruotare il display di 180°.**

1. Battere leggermente sul pulsante "DISP" fino a quando non viene visualizzato "DISP" e premere ENTER.
2. Premere ENTER per "capovolgere" il display. Premere ENTER per "capovolgere" nuovamente il display. Premere ENTER per confermare l'impostazione desiderata.

**TEST - Questa funzione esegue un programma di verifica automatica.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "TEST" e premere ENTER.
2. L'apparecchiatura esegue ora una verifica automatica.

**TEMP - Con questa funzione è possibile controllare la temperatura dell'apparecchiatura.**

1. Battere leggermente sul pulsante "TEMP" fino a quando non viene visualizzato "TEMP" e premere ENTER.
2. Viene visualizzata la temperatura dell'apparecchiatura. Premere MENU per uscire.

**FHRS - Questa funzione consente di visualizzare il tempo di esecuzione dell'unità.**

1. Battere leggermente sul pulsante "FHRS" fino a quando non viene visualizzato "FHRS" e premere ENTER.
2. Viene visualizzato il tempo di esecuzione dell'unità. Premere MENU per uscire.

**VER - Con questa funzione è possibile visualizzare la versione del software dell'apparecchiatura.**

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "VER" e premere ENTER.
2. Viene visualizzata la versione del software. Premere MENU per uscire.

**Modalità operative:** Comscan LED può funzionare in tre differenti modalità. In ciascuna modalità l'apparecchiatura può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione master/slave. La prossima sezione descriverà le differenze nelle modalità operative.

• **Modalità Sound Active:**

l'apparecchiatura reagisce al suono e attiva i programmi "chase" integrati.

• **Modalità Show -**

Consente di scegliere uno tra i dodici show da eseguire.

• **Modalità controllo DMX:**

questa funzione consente di controllare le caratteristiche di ciascuna apparecchiatura tramite controller DMX-512 standard come lo Show Designer di Elation®.

**Funzionamento Master-Slave:** questa funzione consente di collegare e attivare fino a 16 unità senza controller. Le unità vengono attivate dal suono. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agirà da unità di controllo e tutte le altre eseguiranno gli stessi programmi. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave.

- 1) Utilizzando cavi dati DMX approvati, collegare in cascata (daisy chain) le unità tramite i connettori XLR posizionati sul retro delle apparecchiature. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina mentre l'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio. Per cavi molto lunghi si suggerisce un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
- 2) Individuare sull'unità Master lo show che si desidera eseguire ed impostarlo premendo il pulsante ENTER.
- 3) Sulle unità Slave battere leggermente il pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "SLMD" e premere ENTER.
- 4) Le unità Slave seguiranno il programma dell'unità Master.

**Controllo Universale DMX:** questa funzione consente di utilizzare il controller universale DMX-512 di Elation® per controllare chase e modelli, dimmer e stroboscopio. Un controller DMX permette di creare programmi unici ritagliati sulle necessità individuali.

- 1) Comscan LED è un'apparecchiatura DMX a 5 canali. Vedere pagina 12 per le descrizioni dettagliate dei valori e caratteristiche DMX.
- 2) Per controllare l'apparecchiatura in modalità DMX, seguire le procedure di installazione descritte nelle pagine 5-6 e le specifiche di installazione allegate al controller DMX.
- 3) Utilizzare i fader per controllare le varie caratteristiche dell'apparecchiatura DMX.
- 4) Ciò consentirà di creare i propri programmi.
- 5) Seguire le istruzioni riportate a pagina 7 per impostare l'indirizzo DMX.
- 6) Per cavi di lunghezza superiore a 30 m. utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
- 7) Per assistenza sull'utilizzo in modalità DMX consultare il manuale allegato al controller DMX.

**Modalità Sound Active:** questa modalità consente alla singola unità, o a più unità collegate, di funzionare a tempo di musica.

- 1) Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "SOUN" e premere ENTER.
- 2) Premere ENTER e poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per 3 secondi per confermare.
- 3) Il *Controller UC3* (opzionale, non incluso) può essere utilizzato per controllare le differenti funzioni incluso il blackout.

**Modalità Show:** In questa modalità è possibile scegliere, tra le dodici a disposizione, una modalità show da eseguire.

- 1) Battere leggermente sul pulsante MENU fino a quando non viene visualizzato "SHND" e premere ENTER.
- 2) Battere leggermente sul pulsante UP oppure DOWN fino a trovare lo show desiderato e premere ENTER; poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per confermare. Vedere pagina 8 per maggiori informazioni.
- 3) Il *Controller UC3* (opzionale, non incluso) può essere utilizzato per controllare le differenti funzioni incluso il blackout.

Blackout (oscuramento)	Spegni l'unità		
Funzione	1. Stroboscopio sincrono  2. Stroboscopio a due luci  3. Stroboscopio a tempo di musica	Selezione Show (Show 0 - 12)	Selezione Gobo (8 + aperto)
Modalità	Stroboscopio ad attivazione sonora (LED SPENTO)	Chase (LED acceso)	Gobo (LED intermittente)

**VALORI E CARATTERISTICHE DMX**

<b>Canale</b>	<b>Valore</b>	<b>Funzione</b>
1	0 - 255	ROTAZIONE
2	0 - 255	BRANDEGGIO
3	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	STROBOSCOPIO BLACKOUT APERTO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE APERTO APERTURA LENTA - CHIUSURA RAPIDA APERTO APERTURA RAPIDA - CHIUSURA LENTA APERTO STROBOSCOPIO CASUALE APERTO
4	0 - 7 8 - 14 15 - 21 22 - 28 29 - 25 36 - 42 43 - 49 50 - 56 57 - 63 64 - 71 72 - 78 79 - 85 86 - 92 93 - 99 100 - 106 107 - 113 114 - 120 121 - 127 128 - 255	RUOTA GOBO APERTO GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 GOBO 7 GOBO 8 SHAKE APERTO SHAKE GOBO 1 SHAKE GOBO 2 SHAKE GOBO 3 SHAKE GOBO 4 SHAKE GOBO 5 SHAKE GOBO 6 SHAKE GOBO 7 SHAKE GOBO 8 ROTAZIONE RUOTA GOBO LENTA- VELOCE
5	0 - 255	DIMMER MASTER 0% - 100%

## SOSTITUZIONE FUSIBILE

Individuare e rimuovere il cavo di alimentazione dell'unità. Una volta rimosso il cavo, localizzare il porta fusibile all'interno della morsettiera di alimentazione. Inserire la testa piatta di un giravite nella morsettiera ed estrarre il porta fusibile con attenzione. Rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con uno nuovo. Il porta fusibile ha un alloggiamento per un fusibile di riserva; fare attenzione a non confondere il fusibile di riserva con quello da sostituire.

## PULIZIA

**Pulizia dell'apparecchiatura:** è opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti e dello specchio per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa. La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

- 1) Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
- 2) Utilizzare una spazzola per pulire le ventole di raffreddamento e le griglie.
- 3) Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne e lo specchio con un panno morbido e detergente per vetri.
- 4) Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
- 5) Assicursi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**Risoluzione dei problemi:** viene riportata di seguito una lista dei problemi più comuni che si possono riscontrare e le relative soluzioni.

**Nessuna emissione luminosa dall'unità:**

- 1) assicurarsi di aver collegato l'unità ad una presa di corrente standard da 120 V (220-240 V in EU);
- 2) accertarsi che il fusibile esterno non sia bruciato; Il fusibile è posizionato sul pannello posteriore dell'unità.
- 3) Accertarsi che il porta fusibile sia correttamente collocato.

**L'unità non si attiva col suono:**

- 1) le basse frequenze dovrebbero attivare l'unità. Battendo leggermente sul microfono, i toni bassi o alti possono non attivare l'unità.

<b>Modello:</b>	<b>Comscan LED</b>
<b>Voltaggio:</b>	100 V - 60 Hz / 240 V - 50 Hz "Auto rilevazione"
<b>LED:</b>	1 X LED da 10 W
<b>Assorbimento:</b>	30 W
<b>Dimensioni:</b>	13.5"(L) x 6.25"(W) x 8"(H) (P) 344 mm. x (L) 160 mm. x (A) 200 mm.
<b>Peso:</b>	8 Lbs. / 3,6 Kg.
<b>Angolo di proiezione del fascio luminoso:</b>	13 gradi
<b>Rotazione:</b>	166 gradi (DMX); 104 gradi (Sound Active)
<b>Brandeggio:</b>	54 gradi (DMX); 40 gradi (Sound Active)
<b>Gobo/Colori:</b>	8 + Spot
<b>Fusibile:</b>	2 A
<b>Ciclo di funzionamento:</b>	Nessuno
<b>DMX:</b>	5 canali DMX
<b>Attivazione Sonora:</b>	Sì
<b>Posizionamento:</b>	qualsiasi posizionamento purché stabile e sicuro.

**Rilevazione automatica del Voltaggio:** questa apparecchiatura include uno stabilizzatore elettronico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica.

**Si prega di notare:** Specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso..

Caro cliente,

### **ROHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente**

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

### **WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico**

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu) <mailto:info@americandj.eu>

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)